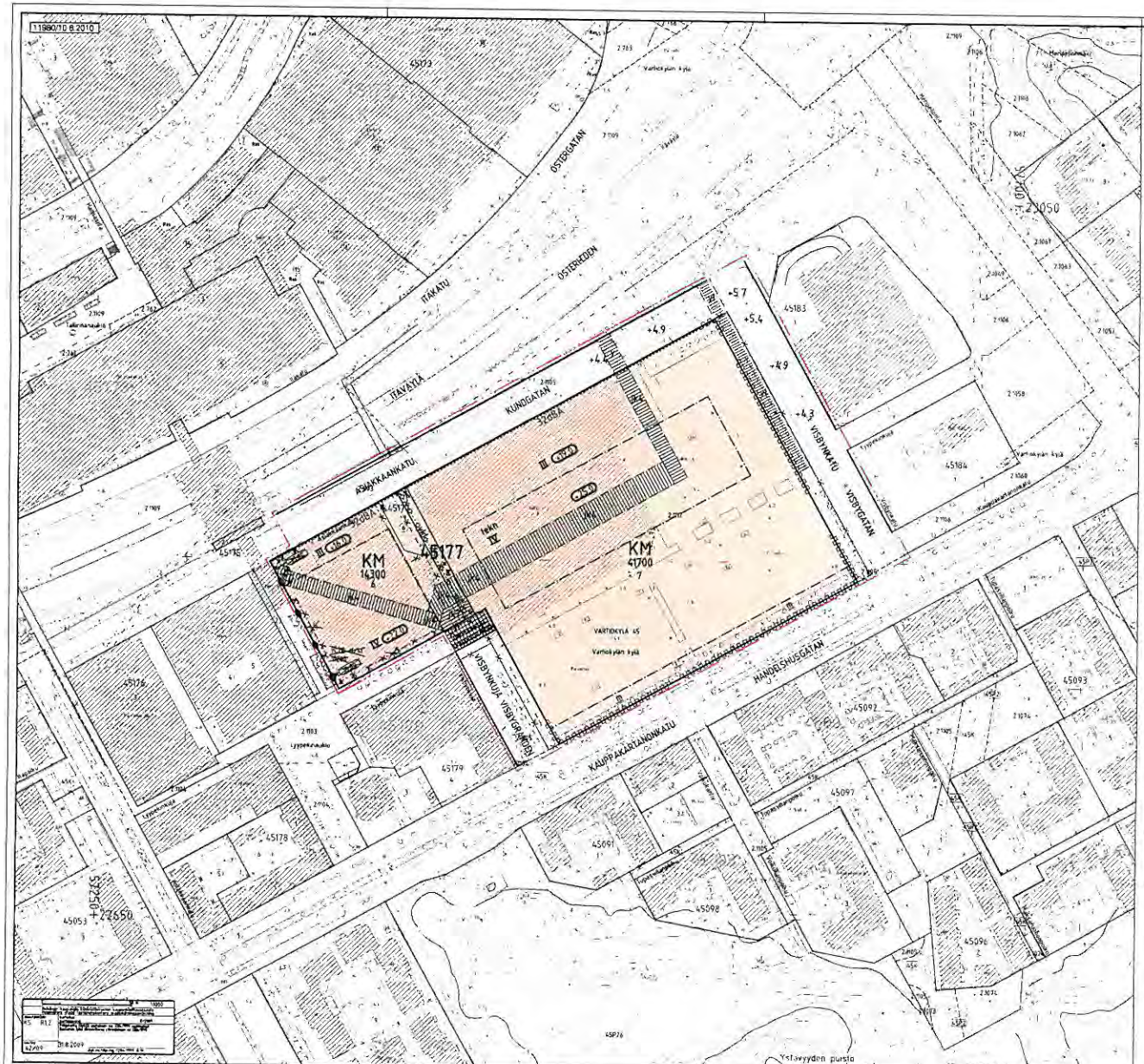

ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET

DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER

KM — Liikerakennusten korttelialue, jolle saa sijoittaa vähittäiskaupan suuryksikköjä, ja -kiinteän palvelujen tiloja ja toimistotiloja

Kvartersområde för affärsbyggnader där stora detaljhandelsenheter, utrymmen för offentlig service och kontorsutrymmen får placeras.

2 m säkeväsitetyn ulkopuolella oleva y-vä

Linje 2 m utanför planområdets gräns

Korttelin, korttelinosan tai -alueen raja

Kvarters- kvartersdels- och områdesgräns

Kahden korttelin välinen raja

Gräns mellan två kvarter

Osa-alueen raja

Gräns för delområde

Ohjeellinen tontin raja

Riktgivande gräns för område

Rasti merkinnän pää- tai osaltaan merkinnän poikkimista

Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.

45177 — Korttelin numero

Kvartersnummer

6 — Ohjeellinen tontin numero

Nummer på riktgivande tomt

VISBYNKATU — Kadun nimi

Namn på gata.

41700 — Rakennusoikeus kerrosalana tilomitettuna kerrosalaneliömetreinä. Rakennusoikeuden lisäksi saa rakentaa pysäköintitiloja ja teknisiä tiloja.

Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta. Utöver byggnadsrätten får byggas parkeringsutrymmen och tekniska utrymmen.

I — Roomalainen numero osoittaa rakennuksen, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.

Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.

+30.0 — Rakennusalan vesikaton ylimmän kohdan korkeusasema. Tarvittaessa poikkeamisteiden poikkeuksellet ja pysäköinti- ja varastokerrokset saavat ulottua tasolle + 24.0

Högsta höjd för byggnadens vittaras på byggnadsytan. Nödvändiga trappuhustrymmen för ventilationsrör och hissmaskinerier samt pysäköints- och förrådsutrymmen får byggas till höjden + 24.0

Rakennusala.

Byggnadsyta.

[tekn] — Rakennuksella, johon sadaan ei oltaa teknisiä tiloja kerrosalan -säteä ja kerrosalaan laskettavia ympyrä- pomsunoneiden sulotiloja.

Byggnadsyta, där utöver tekniska utrymmen vilka inte inräknas i våningsytan, får finnas butiks- trapphus- och serviceutrymmen som ingår i våningsytan.

Alue, jonnon on sijoitettava kaupasoon myymälätiloja, joihin on kuiku suoraan kadulta. Myymälätilaa, ohon sisältyy myös vat tila kaupan suuryksikön sisäänpääsua, on otava vähintään 60 m Kauppakartanonkadun puoleisen julkisivun pituudesta.

Område, där butiksutrymmen ska placeras i gatuplanet, vinja ska ha entré direkt från gatan. Butiksutrymmena, som innefattar även entréhallen to i den stora detaljhandelsenheten, ska omfatta minst 160 m av fasadens längd mot Handelsgatan.

32dBA — Merkintä osoittaa rakennuksen sivun jonka puoleisten rakennuksen ulkoseinien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden silti tä sain kuin ne rajoittuvat liikenteen toimintotilainin. Äänenerist yvyyden ikkunamerkiä vastaan on otava vähintään 32 dBA.

Beteckningen anger den sida av byggnadsytan, där ljudisoleringsförmågan mot trafikbuller hos byggnadernas ytterväggar förstnärt samt övriga konstruktioner, S. den del av gränsar mot affärs- eller kontorsutrymmen, skall vara minst 32 dBA.

Katu.

Gata.

+57 — Merkintä osoittaa kadun ilkimääräisen korkeusasemar. mikäli Visbynkadun silta rakennetaan.

Beteckningen anger gatans ungefär ga höjdnivå, ifall Visbygatans bro byggs.

Katsekuo

Öppen plats.

Katualueen reunan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.

Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden.

Kadun y-tävä jalankulkuyhteys. Yhteys saadaan kattaa ja varustaa seinillä.

Gångförbindelse över gata. Förbindelsen får tas kas och förses med väggar

Alueen sisä saisi jalankulku- ja kamsaä saa tasolle +11.40 varattu alueen osa, jonka sijaint on ohjeellinen. Minimileveys on 6 m

För områdets inre gångstråk avsedd del av område på den ungefärliga nivån +11.40. Läget är ungefärligt och bredden minst 6 m

Alueen sisä saisi jalankulku- ja ilkimääräisellä tasolla +11.40 varattu alueen osa.

Del av område mellan de ungefär ga nivåerna +8.00 och +11.40. Kvaen är en del av sammanhängande för områdets inre gångstråk.

Jalankulku- ja pyöräilyä varattu ilkimääräisellä tasolla +3.7 ilkimääräisellä tasolla +11.40 ohjeva katualueen osa, jolla näkyvyys ajoneuvo- varine on sallittu.

För fotgängare- och cykeltrafik reserverad del av gatuområde, vilken leder mellan de ungefärliga nivåerna +3.70 och +11.40. Får trafik med utrymningsfordon är tillåten.

Alueellisen yhdyskuntateknisen huollon ontam stanne, jonka toteuttaraja tulee selvittää osana rakennusluvan hakua.

Behov av regionalt teknisk stationer kontakt. Förverk- gandet ska utredas som en del av bygglovsplaneringen

Korttelin 45177 ohjeellisen tontin 7 , asemakaavan katto ilkimääräisellä tasolla +18.0 tulee rakentaa siten, että s.-e voidaan s. ottaa 400 as. jotka vastaan korttelialueen 45177 pohjo-lapuolella itävyän pääle ja vierean tal Visbynkadun tolleile puolelle rakennettavaksi rakennuksille. Ve äsunkorttelissa varten. Edel- ä mainitu- tä asunkorttelie, ta saadaan rakentaa tarvittavat kevyet i kantaen pitäyhteydet. Asiakkaskadun yli kaiolla. Autopaikat voidaan rakentaa ve mmiksi liikerakennuksen rakentami sen yhteydessä ja ne saadaan väliaikaisesti täyttää liikeilojen autoka-kkoina asemakaavassa säädun enimmäisautopaikkamäärän laskat siihen asti, kunnes varsen rakennettavien asuinkorttelien asunnot pääsevät käyttöön. Ajo katoi s ollevile pysäköintipaikoilla on järjestettävä s tien, että niille voidaan aina myös kaupparakennuksen palvelua.

Teket på affärsbyggnaden på den riktgivande tomten 7 i kvarter 45177, vilket ligger på den ungefärliga nivån +18.0, ska byggas så, att där kan placeras 400 bilplatser, vilka reserveras för den bostadsavdelningen som finns i byggnaden. Av dessa bilplatser kan de övernämnda bostadsavdelningen får byggas nödvändiga platser för besökande och affärsbyggnaden och de får användas temporärt som bilplatser som behövs affärsutrymmenas utöver det maximiantal bilplatser som detaljplanen anger. I a bostadsdelar i de inriktgivande bostadsavdelningen får bruk, linfart till parker ngsplatserna på taket ska ordnas så, att platserna är i gångoch cykelbanor tillgängliga under affärstid. Parkeringsplatserna på taket får vara stängda när köpcenter är stängt, to a parkeringsplatserna får i bruk som bostadsparkering. Taket ska bilplatser ska förses med ett grönt tak, senast då bi platserna tas bruk som bostadsparkering.

PELASTUSTURVALLISUUS

Rakennetaessa tiloja siemassa olevien tilojen kautta tulee olemassa olevien tilojen käyttöturvallisuus- ja pelastusturvallisuustaso turvesa työn aikana.

RÄDDNINGSSÄKERHET

Vid byggandet av utrymmen som har förbindelse via pelastiga utrymmen ska n-ellri för de befintli ga utrymmena s användningsoch räddningssäkerhet garanteras.

Tontilen välpäs raitsainiin sekä tontilen ja katualueen välisiin reunaelinit sekä tehdä sulkoja. Aluesi ja rakennukset on suunniteltava ja rakennettava siten, että vaadava pelotunvallisuustaso on saavuttavissa vaihtoehtoisin kehoin.

I gränsväggar mellan två tomter och gränsväggar mellan tomt och gatuutrymme får göras öppningar. Områdena och byggnaderna ska planeras så, att motsvarande brandsäkerhetsnivå kan uppnås med alternativa medel.

Ennen tontun rakan tai kahden korttelin välisen rajan viclavän hankerakennusluvan tai sen osan rakentamisluvan myöntämistä tulee heidän laka a selvitys pelastusturvallisuudesta myös rakentuisuudessuden ulkopuolella sijaitsevien rakennusten toiminnallisilta valkutusalueilta.

Innan bygglov beviljas för sådan projektenhet, som överskrider tomtgräns eller gräns mellan två kvarter eller för en del därav, bör säkras hur utsläpps- en utredning över räddningssäkerheten också utanför byggområdet, för hela det faktiska verkningsområdet.

AUTO- JA POLKUPYÖRÄPAIKAT

Vähimmäismäärä autopaikkoja: Liiket.ke 1 ap/100 k-m2 Toimistotilat: 1 ap/100 k-m2

Enimmäismäärä autopaikkoja: Liikeet.ti 1 ap/30 k-m2.

Korttelin 45177 ohjeellisen tontilen no.6 ja 7 autopaikat sijaitsevat omalla tontilai- yhteisellä tontilla 7. Näistä 100 polkupyöräpaikkaa voidaan sijoittaa katualueelle.

BIL- OCH CYKELPLATSER

Minimi antal bilplatser Affärsutrymmen 1 bp/100 m2 vy Kontorsutrymmen 1 bp/100 m2 vy

Maximiantal bilplatser Affärsutrymmen 1 bp/30 m2 vy

Bilplatserna för de riktgivande tomterna 6 och 7 i kvarter 45177 placeras på den egna tomten eller på den gemensamma tomten 7.

Min mantal cykelplatser 1 cp/90 m2 vy Cykelparkerna placeras på den egna tomten eller på riktgivande tomt nr 7. Av dessa får 100 cykelplatser placeras på gatuområde.

Tä.ä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadcava erillinen tontijako.

På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.

HELSINKI
HELSINGFORS

45 kaupunginosa
Vartiokylä, Itäkeskus
Korttelo 45177, tonttl 7
Katualueet
Asemakaava

Kortte i 45177, tontti 6
Katualueet
Asemakaavan muutos

45 stadsdelen
Botby, Östra centrum
Kvarteret 45177 tomten 7
Gatuområden
Detaljplan

Kvarteret 45177, tomten 6
Gatuområden
Detaljplaneändring

1:1000

HELSINGIN KAUPUNGINSUUNNITTELUVIRASTO ASEMAKAAVAOSASTO
HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR DETALJPLANEAVDELNINGEN

PIIRUSTUS 11980
PIRKANNE
MUKAINEN 10.8.2010
DATUM
LAATINUT Barbara Tallqvist
UPPRÄTTAD AV
TARKASTANUT S. H.Hämäläinen
KONTROLLERAD AV
HYVÄKSYTTY
GODKÄND
TILINPÄÄTÖSPÄIVÄ
BOKSLUTSDATUM
ASEMAKAAVANRO 11980 / KVARTERSNR
DETALJPLANENUMMER